

**HTS**  
**Teologiese Studies / Theological Studies**

**Jaargang / Volume 64**

**Aflewering/Number (4)**

**November 2008**

**Redakteur/Editor:** Prof Andries G van Aarde

**Publikasiekoördineerder/Publication Coordinator:** Me/Ms Adri Goosen

**Redaksie / Editorial Staff**

Prof Dr J Buitendag (Universiteit van Pretoria – voorsitter/chairperson)  
Prof Dr Riet Bons-Storm (Emeritus, Groningen, the Netherlands –International Advisor)  
The Revd Prof Dr Richard Burrige FKC (King’s College, University of London, U K – International Advisor)  
Prof Dr T F J Dreyer (Universiteit van Pretoria)  
Prof Dr Yolanda Dreyer (Universiteit van Pretoria)  
Prof Dr Elaine Graham, (University of Manchester, UK – International Advisor)  
Prof Dr David Grafton (Lutheran Theological Seminary in Philadelphia, Philadelphia, USA – International Advisor)  
Prof Dr A I C Heron (Universität Erlangen, Nürnberg, Germany – International Advisor)  
Prof Dr Knud Jeppesen (Aarhuys University, Denmark – International Advisor)  
Prof Dr John S Kloppenborg (Trinity College, Toronto, Canada – International Advisor)  
Dr J P Labuschagne (Kerkhistoriese Werkgroep, HTK, Universiteit van Pretoria)  
Prof Dr J A Loader (Universität Wien, Austria – International Advisor)  
Dr J-C Loba-Mkole (Translation Consultant with the United Bible Societies and a Visiting Professor at Hekima College, Catholic University of Eastern Africa, Nairobi, Kenya – International Advisor)  
Prof Dr J Muis (Protestant Theological University, Utrecht, the Netherlands – International Advisor)  
Prof Dr Carolyn Osiek (Brite Divinity School, Texas Christian University, USA – International Advisor)  
Dr L S Rukundwa (Executive Secretary of Eben-Ezer Ministry International and the Principal of the *Institut Supérieur de Théologie et de Missiologie* – ISTHEMI, based in Uvira, Democratic Republic of the Congo – International Advisor)  
Prof Dr W Schmithals (Emeritus, Von Humboldt Universität, Berlin – International Advisor)  
Prof Dr David Sim (Australian Catholic University, Melbourne – International Advisor)  
Prof Dr William F Storrar (Center of Theological Inquiry, Princeton, USA – International Advisor)  
Prof Dr A van de Beek (Vrije Universiteit Amsterdam – International Advisor)  
Prof Dr P J van der Merwe (Universiteit van Pretoria)  
Prof Dr Ernest van Eck (Universiteit van Pretoria)  
Prof Dr P M Venter (Universiteit van Pretoria)  
Prof Dr Elaine Wainwright (University of Auckland, New Zealand – International Advisor)

---o0o---

**Abstracts and/or full text are published in:**

Institute for Scientific Information (ISI), Arts and Humanities Citation Index. *Thomson Reuters Services, Philidelphia, PA, U.S.A.*  
[www.scientific.thomson.com](http://www.scientific.thomson.com)  
*ATLA Religion Database®*, published by the American Theological Library Association, 300 S. Wacker Dr., Suite 2100, Chicago, IL 60606,  
E-mail: [atla@atla.com](mailto:atla@atla.com),  
WWW:<http://www.atla.com/>.  
*Bibliographical Information Bank in Patristics*, Université Laval, Québec, Canada.  
*Elenchus of Biblical Bibliography of the Editrice Pontificio Institutio Biblico*, Rome, Italy.  
*International Bibliography of Periodical Literature (IBZ) and International Bibliography of Book Reviews of Scholarly Literature*, Osnabrück, Germany.  
*New Testament Abstracts*, Boston College School of Theology and Ministry, Chestnut Hill MA, USA.  
*Old Testament Abstracts*, Catholic University of America, Washington DC, USA  
*Religious and Theological Abstracts*, Cambridge MA, USA  
SA ePublications, hosted by Sabinet Online Ltd, Centurion, South Africa  
(<http://www.journals.co.za/>)  
openUP – <http://openUP.ais.up.za/>  
Google Scholar – <http://www.google.com>  
African Journals Online (AJOL) – <http://www.ajol.info>  
<http://www.hts.org.za>  
<http://www.openjournals.net>

The two line drawings on the cover are those of the Theology Building and the Tower of the Old Arts Building on the campus of the University of Pretoria where the theological students of the Netherdutch Reformed Church of Africa received their training during 1917-1983 (Old Arts Building) and from 1984 onwards (Theology Building).

Op die omslag is twee lynsketse, te wete dié van die Teologiegebou en dié van die Toring van die Ou Letteregebou op die kampus van die Universiteit van Pretoria waarin die teologiese opleiding van die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika gedurende 1917-1983 (Ou Letteregebou) en vanaf 1984 (Teologiegebou) plaasvind.

---o0o---

Gedruk deur BB Print/Printed by BB Printers, Pretoria  
ISSN 0259-9422=HTS

## MEDEWERKERS / CONTRIBUTORS

- Ms Anastasia Apostolides, 111 Bronkhorst Street, 0027 Groenkloof, Pretoria.  
(soula@tuks.co.za)
- Dr F J Boshoff, Theronstraat 54, 2350 Ermelo. (fjboshoff@megaweb.co.za)
- Prof Dr P J J Botha, Departement Nuwe-Testamentiese en Vroegchristelike Studies, Fakulteit Teologie, Universiteit van Suid-Afrika, Posbus 392, 0003 Pretoria.  
(Bothapjj@unisa.ac.za)
- Dr M Cromhout, P O Box 1078, 2157 Sunninghill. (mcromhout@nac-sea.org.za)
- Prof Dr W Carter, Professor of New Testament, Brite Divinity School, TCU Box 298130, Fort Worth, TX 76129, U S A. (warren.carter@tcu.edu)
- Prof Dr Paul Decock, Private Bag 6004, 3245 Hilton. (decock@sjti.ac.za)
- Rev A E Dreyer-Krüger, Posbus 1208, 0216 Hartbeespoort. (anet.dkruger@gwisa.com)
- Prof dr Pieter G J de Villiers, Rozenhof 202, Dorpstraat 165, 7600 Stellenbosch.  
(pgdevilliers@mweb.co.za)
- Dr J Kok, Departement Nuwe-Testamentiese Wetenskap, Fakulteit Teologie, Universiteit van Pretoria, Lynnwoodweg, 0083 Hatfield. (kobuskok@iburst.co.za)
- Dr Annemaré Kotzé, Departement Antieke Studies, Fakulteit Lettere en Sosiale Wetenskappe, Universiteit van Stellenbosch, Privaatsak X1, 7602 Matieland, Stellenbosch. (AK5@sun.ac.za)
- Dr J P Labuschagne, Department of Church History, Faculty of Theology, University of Pretoria, Lynnwood Road, 0083 Hatfield. (kobus.labuschagne@up.ac.za)
- Rev F J Laubschagne, Posbus 60, 9598 Parys. (fjmlab@cybertrade.co.za)
- Dr M J Manala, Department of Practical Theology, University of South Africa, P O Box 392, 0003 Unisa, Pretoria. (Manalmj@unisa.ac.za)
- Prof Dr T Nicklas, Katholisch-Theologische Fakultät, Universitätsstrasse 31, Universität Regensburg, 93040 Regensburg, Germany. (tobias.nicklas@theologie.uni-regensburg.de)
- Prof dr Jeremy Punt, Departement Ou en Nuwe Testament, Fakulteit Teologie, Universiteit van Stellenbosch, Privaatsak X1, 7602 Matieland, Stellenbosch. (jpunt@sun.ac.za)
- Prof Dr Jerome A Stone, 345 Lawton Rd, Riverside, Il. 60546, USA. (Jerustone@aol.com)
- Prof Dr F Tolmie, Dekaan, Fakulteit Teologie, Universiteit van die Oranje Vrystaat, Posbus 339, 9300 Bloemfontein.
- Prof Dr Andries G van Aarde, Honorary professor, Faculty of Theology, University of Pretoria, Lynnwood Road, 0083 Hatfield, Pretoria. (andries.vanaarde@up.ac.za)
- Prof dr J G van der Watt, Departement Nuwe-Testamentiese Wetenskap, Fakulteit Teologie, Universiteit van Pretoria, Lynnwoodweg, 0083 Hatfield. (jan.vanderwatt@up.ac.za)
- Prof dr E van Eck, Departement Nuwe-Testamentiese Wetenskap, Fakulteit Teologie, Universiteit van Pretoria, Lynnwoodweg, 0083 Hatfield. (ernest.vaneck@up.ac.za)
- Prof dr J W van Henten, Universiteit van Amsterdam, Spuistraat 210, 1012VT Amsterdam, Nederland. (J.W.vanHenten@uva.nl)
- Prof dr P H R van Houwelingen, Theologische Universiteit Kampen (Broederweg), Postbus 5026, 8260 GA Kampen, Nederland.
- Prof dr D P Veldsman, Departement Dogmatiek en Christelike Etiek, Fakulteit Teologie, Universiteit van Pretoria, 0083 Hatfield. (danie.veldsman@up.ac.za)
- Prof Dr P M Venter, Department of Old Testament, Faculty of Theology, University of Pretoria, Lynnwood Road, 0083 Hatfield, Pretoria. (PM.Venter@up.ac.za)
- Prof dr J Verheyden, Katholieke Universiteit Leuven, Faculteit Godgeleerdheid, St-Michielsstraat 6, B-3000 Leuven, België. (Jos.Verheyden@theo.kleuven.be)
- Prof dr W Weren, Hertog Hendriklaan 23, NL-5062 CJ Oisterwijk, The Netherlands.  
(w.j.c.weren@uvt.nl)

# INHOUD / CONTENTS

De Villiers, Pieter G R – <i>'n Proloog tot hierdie bundel: 'n Unieke groep en perspektief op die Bybel en die Nuwe-Testamentiese Wetenskap / A prologue to this volume: A unique group and perspective on the Bible and New Testament Studies</i> .....	1579-1582
Van Henten, J W – <i>Religie, Bijbel en geweld / Religion, Bible and violence</i> .....	1583-1600
Botha, P J J – <i>Bloedoffers en morele vorming: Gewelddadigheid as faset van Christelike tradisies / Blood sacrifice and moral formation: Violence as a facet of Christian traditions</i> .....	1601-1631
Punt, J – <i>Geweld in die Nuwe Testament en die Romeinse Ryk: Ambivalensie, andersheid, agentskap / Violence in the New Testament and the Roman Empire: Ambivalence, othering, agency</i> .....	1633-1651
Kotzé, Annemaré – <i>Lyfstraf en martelaarskap in Augustinus se Confessiones 1.9.14-15 / Corporal punishment and martyrdom in Augustine's Confessiones 1.9.14-15</i> .....	1653-1665
Van Aarde, A G – <i>Paulus se versie van "draai die ander wang" – gedagtes oor geweld en toleransie / Paul's version of "turning the other cheek" – rethinking violence and tolerance</i> .....	1667-1697
Tolmie, D F – <i>Geweld in Galasiërs? / Violence in Galatians?</i> .....	1699-1714
Van Houwelingen, R – <i>Een godvechter word voorvechter / A godfighter becomes a fighter for God</i> .....	1715-1733
Van Eck, E – <i>Jesus en geweld: Markus 12:1-12 (en par) en Thomas 65 / Jesus and violence: Mark 12:1-12 (and par) and Thomas 65</i> .....	1735-1765
Weren, Wim J C – <i>Het gebruik van geweld bij het bestraffen van overspel in Bijbelse teksten (Deuteronomium 22:13-29 en Johannes 7:53-8:11) / The use of violence in punishing adultery in Biblical texts (Deuteronomy 22:13-29 and John 7:53-8:11)</i> .....	1767-1785
Verheyden, J – <i>Een irenische dialoog met Wim Weren over geweld in Johannes 7:53-8:11 / An irenic dialogue with Wim Weren about violence in John 7:53-8:11</i> .....	1787-1791

Van der Watt, Jan G & Kok, Kobus – <i>Geweld in 'n evangelie van liefde: Die Evangelie van Johannes se perspektief op geweld teen Jesus en sy dissipels / Violence in a gospel of love: The perspective of the Gospel of John on violence against Jesus and his disciples ..</i>	1793-1812
Van der Watt, Jan G & Kok, Kobus – <i>Jesus en sy dissipels se reaksie op geweld in die Johannesevangelie / The reaction of Jesus and his disciples to violence in the Gospel of John.....</i>	1813-1835
Decock, P B – <i>Beeldspraak over oorlog en schepping, geweld en geweldloosheid in de Openbaring van Johannes / Images of war and creation, violence and non-violence in the Revelation of John</i>	1837-1853
De Villiers, Pieter G R – <i>Die ontmaskering van die bose: Eksegetiese perspektiewe op geweld in Openbaring 18 / Exposure of evil: Exegetical perspectives on violence in Revelation 18.....</i>	1855-1893
Nicklas, T – <i>Vom Umgang mit biblischen Texten in antisemitischen Kontexten / The Bible in anti-Semitic contexts .....</i>	1895-1921
De Villiers, Pieter G R – <i>Hermeneutiese perspektiewe op geweld in die Nuwe Testament / Hermeneutical perspectives on violence in the New Testament .....</i>	1923-1951

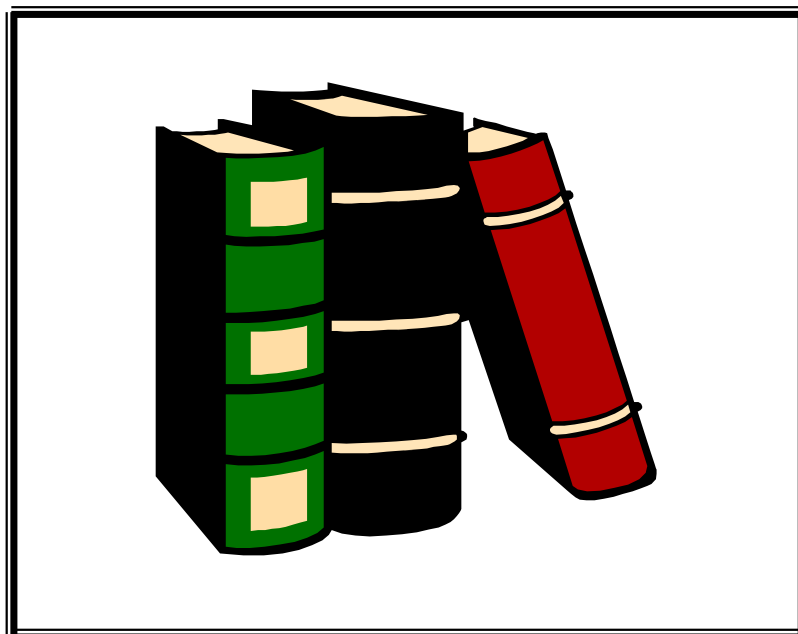
---o0o---

## Boekbesprekings / Book Reviews

Boda, M J, Falk, D K & Werline, R (eds) 2007 – <i>Seeking the favor of God, Vol 2: The development of penitential prayer in second temple Judaism</i> (Prof Dr P M Venter – University of Pretoria) .....	1953
Bondos, D A 2007 – <i>Salvation and the cross</i> (Prof Dr D P Veldsman – University of Pretoria) .....	1954
Cooper, T D 2007 – <i>Dimensions of evil: Contemporary perspectives</i> (Ms Anastasia Apostolides – University of Pretoria).....	1955
Dunn, J D G 2007 – <i>The new perspective on Paul</i> (Dr M Cromhout – Johannesburg) .....	1956
Du Toit, C W 2007 – <i>Viewed from the shoulders of God: Themes in science and theology</i> (Prof Dr Jerome A Stone – Chicago, USA) .....	1959
Fisk, B N 2001 – <i>Do you not remember? Scripture, story and exegesis in the rewritten Bible of Pseudo-Philo</i> (Prof Dr P M Venter – University of Pretoria) .....	1960
Flusser, D 2007 – <i>Judaism of the second temple period, Vol 1: Qumran and Apocalypticism</i> (Dr M Cromhout – Johannesburg) .....	1961
Hardin, J K 2008 – <i>Galatians and the imperial cult</i> (Prof Dr W Carter – Brite Divinity School, USA) .....	1962
Instone-Brewer, D 2002 – <i>Divorce and remarriage in the Bible: The social and literary context</i> (Rev A E Dreyer-Krüger – Rustenburg) .....	1964
Metzger, P L 2007 – <i>Consuming Jesus: Beyond race and class divisions in a consumer church</i> (Dr M J Manala – University of South Africa) .....	1966
Nel, G 2007 – <i>The compassionate leader: Leading like Jesus did. How treating people properly can give you the corporate edge</i> (Rev Frikkie J Labuschagne – Parys, South Africa) .....	1967
Peels, H G L 2007 – <i>God en geweld in het Oude Testament</i> (Dr F J Boshoff – Ermelo).....	1968

---o0o---

## HTS Supplementa / HTS SUPPLEMENTS



1. J H Barkhuizen (red), 1990 – *Hymni Christiani*, (R30) **Uit druk / Out of print**
2. Kobus Petzer, 1990 – *Die teks van die Nuwe Testament*, (R50) **Uit druk / Out of print**
3. J H Potgieter, 1991 – 'n *Narratologiese ondersoek van die boek Jona*, (R30)
4. Piet van Staden, 1991 – *Compassion – The essence of life*, (R50)
5. Andries van Aarde, 1994 – *God-with-us. The dominant perspective in Matthew's story and other essays*, (R65) **Uit druk / Out of print**
6. A D Pont, 1994 - *Algemene Kerkgeskiedenis. 'n Inleiding tot die Nederlandse Kerkgeskiedenis: Van die beginjare tot 1795*, (R50)
7. Ernest van Eck, 1995 – *Galilee and Jerusalem in Mark's story of Jesus. A narratological and social scientific reading*, (R75)
8. P S Dreyer, 1997 – *Immanuel Kant: Fundering vir die Metafisika van die Sedelikheid. 'n Vertaling van "Grundlegung zur Metaphysik der Sitten" en van kommentaar voorsien*, (R50).

### **Bestel/Order:**

**Me Adri Goosen, Fakulteit Teologie, Universiteit van Pretoria /**

**Ms Adri Goosen, Faculty of Theology, University of Pretoria**

**Tel: 27 12 420-3806, faks/fax: 27 12 420-4688**

**E-pos / E-mail: [adri.goosen@up.ac.za](mailto:adri.goosen@up.ac.za)**